

P064__002.__01

CARMEN

P064__002.__01 LED 220-240V AC 50/60Hz



ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE ED USO

ATTENZIONE: LEGGERE E CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Solo il rispetto scrupoloso delle indicazioni qui contenute in sede di montaggio e di uso garantiscono la sicurezza.

L'installazione e tutte le operazioni di manutenzione non ordinarie dovranno essere effettuate solo da personale qualificato.

Disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione ogni qual volta si agisce sullo stesso.

Panzeri Carlo srl non si ritiene responsabile di eventuali danni a persone e/o cose derivati dalla errata installazione, cattivo uso o da modifiche non da essa apportate ai prodotti.

FIGURA A:

- Aprire il rosone 1

Il rosone è fissato con dei magneti per aprire è sufficiente tirare.

- Fissare la piastra 2 a soffitto (dima fori allegata)

Attenzione: Utilizzare accessori di fissaggio adeguati al peso del corpo illuminante ed al tipo di superficie di installazione.

-Collegare i fili provenienti dalla rete elettrica al morsetto 3 seguendo le indicazioni riportate sullo stesso.

(Per collegamento dimmerabile seguire lo schema allegato)

- Richiudere il rosone 1.

FIGURA B:

- Ruotare i bracci secondo il gusto personale.

La rotazione massima è 350°

MANUTENZIONE

Si raccomanda di pulire l'apparecchio usando solo uno straccio morbido.

In caso di sporco persistente inumidirlo ed eventualmente usare sapone neutro.

NON USARE alcool e/o solventi.

Negli apparecchi con sorgente a LED le sorgenti stesse non sono in alcun modo sostituibili. In caso di danneggiamento deve essere sostituita tutta l'elettrificazione.

FIG. A

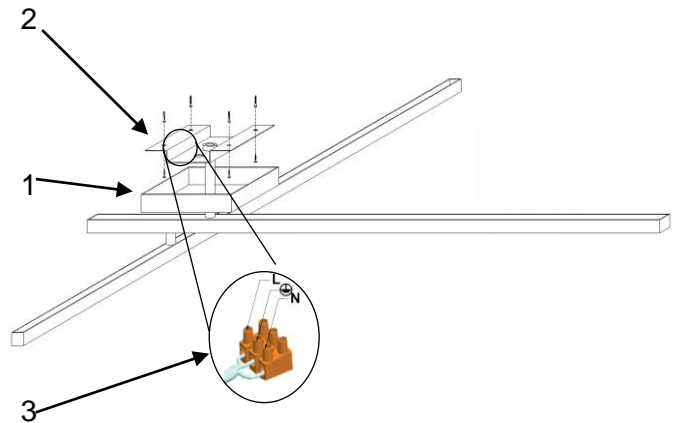
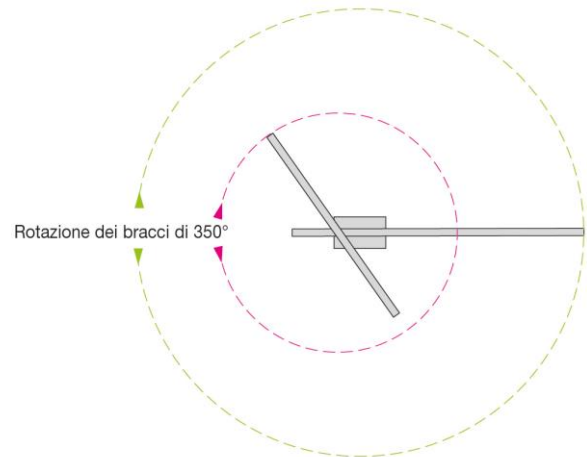


FIG. B



CE Prodotto conforme alle norme di sicurezza e alle direttive europee vigenti.

EAC Marchio unico di certificazione EAC (EurAsian Certification).



L'apparecchio non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici ai sensi della Direttiva Europea in materia di apparecchi elettrici (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea. Per la restituzione di un dispositivo dismesso, si prega di servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta messi a disposizione nei singoli paesi di utilizzo.



OPERATION AND USE INSTRUCTIONS

ATTENTION: PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The safety of this fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully. Installation and all non-routine maintenance must be carried out only by qualified personal.

Disconnect before taking any action on the fitting.

Panzeri Carlo Srl is not responsible for any damage to persons and/or property resulting from improper installation, misuse, or unauthorized modifications made to their products.


FIGURE A:


- Open the canopy 1

The canopy is attached with magnets, in order to open it simply pull.

- Fix the plate 2 to the ceiling (Template for holes enclosed).

Warning: Please use fixing tools suitable to the weight of the luminaire and to the type of ceiling.

 Product complying with safety rules and EU directives

 Unique brand of EAC certification (EurAsian Certification).

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG: BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN

Um die Sicherheit der Leuchte zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt diese Anleitung.

Die Installation und alle Nicht-Routine-Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor jeglichen Arbeiten ist die Stromversorgung abzustellen.

Panzeri Carlo srl ist für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die sich aus einer falschen Installation, einem unsachgemäßen Gebrauch und durch unbefugte Änderungen am Produkt ergeben, nicht verantwortlich.

ABB. A:

- Öffnen Sie die Rosette 1

Die Rosette ist magnetisch befestigt. Zum Öffnen ist einfach daran zu ziehen.

- Die Montageplatte 2 an der Decke befestigen (Bohrschablone in der Anlage).

-Connect the wires from the mains to terminal 3 by following the directions on the terminal.

for dimmer-connection follow the attached diagram

- Close the canopy 1.

FIGURE B:

- Position the arms according to your personal taste.

The maximum rotation is 350 °

MAINTENANCE

Only clean the product using a soft cloth. To remove persistent marks use only a damp cloth and neutral soap

DON'T USE alcohol and/or solvent

Fixtures with led: the led cannot be partially replaced. If damaged all the power supply must be replaced.



The device may not be disposed of with household rubbish. This appliances is labelled in accordance with European Directive concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. To return your used device, please use the return and collection systems available to you.

Achtung: Bitte benutzen Sie Befestigungsmaterial, welches dem Gewicht der Leuchte und dem Typ der Decke entspricht.

- Verbinden Sie die Drähte des Versorgungskabels mit der Lüsterklemme 3 und befolgen Sie dazu die Anweisungen auf der Klemme selbst.

(Für den dimmbaren Anschluss ist das Schema anbei zu beachten)

- Die Rosette 1 wieder schließen.

ABB. B:


- Drehen Sie die Arme ganz nach Geschmack.


Der maximale Drehwinkel beträgt 350°.

REINIGUNG

Reinigung nur mit einem weichen Tuch vornehmen. Bei stärkerer Verschmutzung ein feuchtes Tuch und neutrale Seife verwenden. **Auf keinen Fall** Alkohol oder andere Lösungsmittel benutzen.

Bei den Geräten mit LED sind die Quellen auf keine Weise ersetzbar. Bei Schadensnahme muss die gesamte Elektrifizierung ersetzt werden.

 Das Produkt entspricht den gültigen Sicherheitsvorschriften und EU-Richtlinien

 Einiges Markeszeugnis EAC (EurAsian Certification).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET UTILISATION

ATTENTION: S'IL VOUS PLAÎT LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Seulement le respect scrupuleux des conseils ici contenus au moment de l'installation et de l'utilisation est une garantie de sécurité.

L'installation et les opérations de maintenance non-routine doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Débrancher l'appareil du réseau d'alimentation avant de procéder à toute opération.

Panzeri Carlo srl n'est pas responsable de tout dommage aux personnes ou choses résultant d'une mauvaise installation, mauvaise utilisation, ou de modifications aux produits apportés par les autres.

FIGURE A:

- Ouvrir la rosace 1

La rosace est fixée à aimants pour ouvrir il suffit de tirer.

- Fixer la plaque 2 au plafond (Gabarit pour les trous ci-joint).

Das Gerät darf nicht mit dem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme

Attention: Utiliser des accessoires de fixation adéquats au poids de l'appareil et au type de surface d'installation.

-Connecter les fils de l'alimentation à la borne 3 en suivant les instructions qui se trouvent sur le même .

(pour la connexion dimmable suivre le schéma ci-joint)

- Fermer la rosace 1.

FIGURE B:


-Tournez les bras selon son goût personnel.

La rotation maximum est de 350 °

Entretien

On conseille de nettoyer l'appareil seulement avec un chiffon souple. Pour enlever les taches persistantes utiliser un chiffon humide avec du savon neutre. **Ne pas utiliser** d'alcool ni de solvants.

Dans les appareils avec source à LED les sources mêmes ne sont pas remplaçables. En cas d'endommagement il faut substituer toute l'électrification.

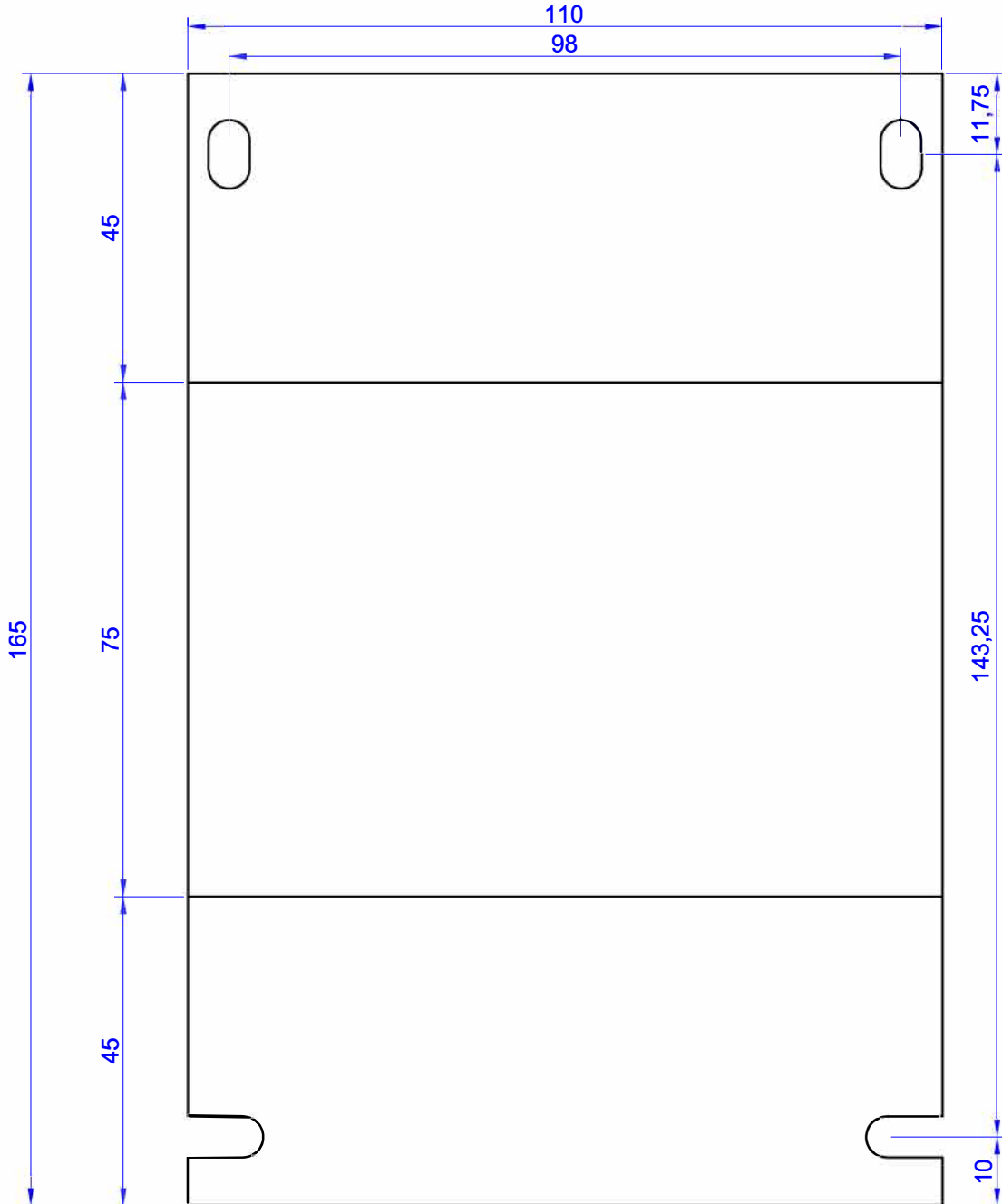
 Produit conforme aux règles de sécurité et aux règlements de l'union européenne

 Marque unique de conformité EAC (EurAsian Certification).



L'appareil ne peut pas être jeté dans le flux normal des déchets municipaux selon la Directive Européenne sur les déchets des équipements électriques et électroniques (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive définit les normes de collecte et le recyclage des appareils usagés sur tout le territoire de l'Union Européenne. Pour la restitution d'un appareil usagé, il faut se servir des systèmes de restitution et de collecte offerts dans chaque pays d'utilisation.

DIMA FORI
TEMPLATE FOR HOLES
BOHRSCABLONE
GABARIT POUR LES TROUS



P064__002.__01